

**EU-Konformitätserklärung¹⁾ gemäß
der EU-EMV-Richtlinie 2014/30/EU
und weiteren europäischen
Richtlinien**

1. April 2022

Hiermit erklären wir, dass die Bauart

Erzeugnis: Gateway-Modul

Modell/Typ: Heidelberg Combox Lite

Hersteller: **AMPERFIED GmbH**
Gutenbergring 20
69190 Walldorf
Deutschland

folgenden einschlägigen Bestimmungen in der derzeit gültigen Fassung entspricht:

- EMV-Richtlinie 2014/30/EU
- RoHS-Richtlinie 2011/65/EU

Angewandte harmonisierte Normen, insbesondere:

- EN 61000-6-2:2019
- EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

¹⁾ bezieht sich auf den Lieferumfang gemäß der AMPERFIED
Montageanleitung

AMPERFIED GmbH



Robin Karpp
Managing Director



Ulrich Grimm
Managing Director

EU Declaration of Conformity¹⁾ in accordance with the EU EMC Directive 2014/30/EU and other European directives

We hereby declare that the design of the

Product: Gateway module
Model/Type: Heidelberg Combox Lite

meets the following pertinent stipulations as per the version valid at the present time

- EMC Directive 2014/30/EU
- RoHs Directive 2011/65/EU

Harmonised standards used, in particular:

- EN 61000 6-2:2019
- EN 61000 6-3:2007/A1:2011/AC:2012

¹⁾ Refers to the scope of delivery in accordance with the AMPERFIED installation instructions.

(Robin Karpp) (Ulrich Grimm)
Managing Director Managing Director

Déclaration UE de conformité¹⁾ selon la directive CEM 2014/30/UE et les autres directives européennes

Nous déclarons par la présente que le modèle de

Produit : Module passerelle
Modèle/type : Heidelberg Combox Lite

est conforme aux dispositions pertinentes suivantes dans leur version actuelle

- Directive CEM 2014/30/UE
- Directive LdSD 2011/65/UE

Normes harmonisées appliquées, notamment :

- EN 61000 6-2:2019
- EN 61000 6-3:2007/A1:2011/AC:2012

¹⁾ fait référence à l'étendue de la livraison selon la notice de montage AMPERFIED.

(Robin Karpp) (Ulrich Grimm)
Managing Director Managing Director

Declaración UE de conformidad¹⁾ según la Directiva CEM de la UE 2014/30/UE y otras Directivas europeas

Con la presente declaramos que el tipo constructivo del

Producto: Módulo Gateway
Modelo/tipo: Heidelberg Combox Lite

cumple las siguientes disposiciones pertinentes en su versión vigente

- Directiva CEM 2014/30/UE
- Directiva RoH 2011/65/UE

Normas armonizadas aplicadas, especialmente:

- EN 61000 6-2:2019
- EN 61000 6-3:2007/A1:2011/AC:2012

¹⁾ En relación con el volumen de suministro conforme a las instrucciones de montaje de AMPERFIED.

(Robin Karpp) (Ulrich Grimm)
Managing Director Managing Director

Dichiarazione di conformità UE¹⁾ ai sensi della direttiva compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE e ulteriori direttive europee

Con la presente dichiariamo che il tipo di costruzione del

Prodotto: Modulo Gateway
Modello/Tipo: Heidelberg Combox Lite

corrisponde alle seguenti disposizioni nella versione attualmente valida:

- direttiva compatibilità elettromagnetica 2014/30/UE
- direttiva RoHs 2011/65/UE

Norme armonizzate applicate, in particolare:

- EN 61000 6-2:2019
- EN 61000 6-3:2007/A1:2011/AC:2012

¹⁾ Si riferisce all'entità della fornitura secondo le istruzioni di montaggio di AMPERFIED.

(Robin Karpp) (Ulrich Grimm)
Managing Director Managing Director

DK

EU-overensstemmelseserklæring¹⁾ ifølge EU-EMC-direktivet 2014/30/EU og andre europæiske retningslinjer

Vi erklærer hermed, at

produktets design: Gateway-modul
Model/Type: Heidelberg Combox Lite

overholder følgende relevante bestemmelser i den aktuelt gyldige version

- EMC-direktiv 2014/30/EU
- RoHs-direktiv 2011/65/EU

Anvendte harmoniserede standarder, specielt:

- EN 61000 6-2:2019
- EN 61000 6-3:2007/A1:2011/AC:2012

¹⁾ Henviser til leveringsomfanget i overensstemmelse med AMPERFIED monteringsvejledning.

(Robin Karpp) (Ulrich Grimm)
Managing Director Managing Director

EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus¹⁾ EU-EMC-direktiivin 2014/30/EU

ja muiden eurooppalaisten direktiivien mukaisesti

Täten vakuutamme, että

tuotteen: Gateway-moduuli
malli/tyyppi: Heidelberg Combox Lite

tyyppi vastaa seuraavia asiaa koskevia määräyksiä nykyisenä versiona

- EMC-direktiivi 2014/30/EU
- RoHs-direktiivi 2011/65/EU

Sovelletut yhdenmukaistetut standardit, erityisesti:

- EN 61000 6-2:2019
- EN 61000 6-3:2007/A1:2011/AC:2012

¹⁾ Koskee toimituslaajuutta AMPERFIED-asennusohjeen mukaisesti.

(Robin Karpp) (Ulrich Grimm)
Managing Director Managing Director

SF

EU-conformiteitsverklaring¹⁾ conform de EU-EMC-richtlijn 2014/30/EU

en andere Europese richtlijnen

Hierbij verklaren wij dat de constructie van het

product: Gateway-module
Model/type: Heidelberg Combox Lite

voldoet aan de volgende relevante bepalingen in de huidige versie

- EMC-richtlijn 2014/30/EU
- RoHs-richtlijn 2011/65/UE

Toegepaste geharmoniseerde normen, in het bijzonder:

- EN 61000 6-2:2019
- EN 61000 6-3:2007/A1:2011/AC:2012

¹⁾ Heeft betrekking op de leveringsomvang conform de AMPERFIED montagehandleiding.

(Robin Karpp) (Ulrich Grimm)
Managing Director Managing Director

NL

B

P

Declaração UE de conformidade¹⁾ nos termos da Diretiva da UE 2014/30/UE

respeitante à compatibilidade eletromagnética e outras diretivas europeias

Pela presente, declaramos que o tipo do

Produto: Módulo Gateway
Modelo/Tipo: Heidelberg Combox Lite

está em conformidade com as seguintes disposições legais aplicáveis, na sua versão atualmente em vigor

- Diretiva 2014/30/UE respeitante à compatibilidade eletromagnética
- Diretiva 2011/65/UE respeitante à restrição de substâncias perigosas

Normas harmonizadas aplicadas, nomeadamente:

- EN 61000 6-2:2019
- EN 61000 6-3:2007/A1:2011/AC:2012

¹⁾ refere-se ao volume de fornecimento, de acordo com o manual de montagem da AMPERFIED.

(Robin Karpp) (Ulrich Grimm)
Managing Director Managing Director

GR

Δήλωση συμμόρφωσης EE1) σύμφωνα με την οδηγία ΗΜΣ 2014/30/ΕΕ και λοιπές ευρωπαϊκές οδηγίες
 Δια του παρόντος δηλώνουμε, ότι ο τύπος κατασκευής του
 Προϊόν: Μονάδα Gateway
 Μοντέλο/Τύπος: Heidelberg Combox Lite

πληροί τις ακόλουθες σχετικές προδιαγραφές στην τρέχουσα ισχύουσα έκδοση
 • Οδηγία ΗΜΣ 2014/30/ΕΕ
 • Οδηγία RoHs 2011/65/ΕΕ
 Εφαρμοζόμενα εναρμονισμένα πρότυπα, ειδικότερα:
 • EN 61000 6-2:2019
 • EN 61000 6-3:2007/A1:2011/AC:2012
 1) Αναφέρεται στον παραδοτέο εξοπλισμό σύμφωνα με τις οδηγίες συναρμολόγησης AMPERFIED.

(Robin Karpp) (Ulrich Grimm)
 Managing Director Managing Director

CY

ELi vastavusdeklaratsioon¹⁾ ELi EMÜ direktiivi 2014/30/EL ja teiste Euroopa direktiivide kohaselt
 Käesolevaga kinnitame, et järgmise konstruktsioon:
 toode: lüüsimoodul
 mudel/tüüp: Heidelberg Combox Lite

täidab järgmisi asjakohaseid määruseid praegu kehtivas versioonis
 • EMÜ direktiiv 2014/30/EL
 • RoHs-direktiiv 2011/65/EL
 Kohaldatud harmoneeritud standardid, eriti:
 • EN 61000 6-2:2019
 • EN 61000 6-3:2007/A1:2011/AC:2012
 1) Puudutab tarnekomplekti vastavalt AMPERFIEDi paigaldusjuhendile.

(Robin Karpp) (Ulrich Grimm)
 Managing Director Managing Director

EST

ES atitikties deklaracija¹⁾ pagal ES EMS direktyvą 2014/30/ES ir kitas Europos direktyvas
 Pareiškiamo, kad pagal savo tipą
 produktas: tinklų sietuvų modulis
 modelis (rūšis): Heidelberg Combox Lite

atitinka taikytinus galiojančius redakcijos reikalavimus, įtvirtintus
 • EMS direktyvoje 2014/30/ES,
 • Pavojingų medžiagų apribojimo direktyvoje 2011/65/ES,
 taikomuose darniuosiuose standartuose, visų pirma:
 • EN 61000 6-2:2019,
 • EN 61000 6-3:2007/A1:2011/AC:2012.
 1) Galioja perduodant pagal „AMPERFIED“ montavimo instrukciją.

(Robin Karpp) (Ulrich Grimm)
 Managing Director Managing Director

LT

Deklaracja zgodności UE¹⁾ odpowiadająca dyrektywie EMC UE 2014/30/UE i innym dyrektywom europejskim
 Niniejszym oświadczamy, że konstrukcja
 Produktu: Moduł bramki
 Model/typ: Heidelberg Combox Lite

Odpowiada następującym jednoznacznym wymaganiom w ich obecnej formie
 • Dyrektywa dotycząca kompatybilności elektromagnetycznej (EMC) 2014/30/UE
 • Dyrektywa w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym (RoHs) 2011/65/UE
 Wykorzystano normy zharmonizowane, w szczególności:
 • EN 61000 6-2:2019
 • EN 61000 6-3:2007/A1:2011/AC:2012
 1) Dotyczy zakresu dostawy według instrukcji montażu firmy AMPERFIED.

(Robin Karpp) (Ulrich Grimm)
 Managing Director Managing Director

PL

S

EU-försäkran om överensstämmelse¹⁾ enligt EMC-direktivet 2014/30/EU och ytterligare europeiska direktiv
 Härmed försäkras vi att konstruktionen av
 Produkt: Gatewaymodul
 Modell/typ: Heidelberg Combox Lite

uppfyller följande gällande föreskrifter i den för tillfället gällande versionen
 • EMC-direktivet 2014/30/EU
 • RoHs-direktivet 2011/65/EU
 Tillämpade harmoniserade standarder och då särskilt:
 • EN 61000 6-2:2019
 • EN 61000 6-3:2007/A1:2011/AC:2012
 1) Avser leveransomfattningen enligt AMPERFIEDs monteringsanvisning.

(Robin Karpp) (Ulrich Grimm)
 Managing Director Managing Director

LV

EK atbilstības deklarācija¹⁾ saskaņā ar ES EMS direktīvu 2014/30/ES un citām Eiropas direktīvām
 Ar šo mēs paziņojam, ka
 izstrādājuma konstrukcija: vārtejas modulis
 modelis/tips: Heidelberg Combox Lite

atbilst šādiem attiecīgajiem noteikumiem pašlaik spēkā esošajā redakcijā
 • EMS direktīvai 2014/30/ES
 • RoHs direktīvai 2011/65/ES
 Piemērotie harmonizētie standarti, it īpaši:
 • EN 61000 6-2:2019
 • EN 61000 6-3:2007/A1:2011/AC:2012
 1) Attiecas uz piegādes komplektāciju atbilstoši AMPERFIED montāžas instrukcijai.

(Robin Karpp) (Ulrich Grimm)
 Managing Director Managing Director

CZ

Prohlášení o shodě EU¹⁾ podle směrnice Evropského Parlamentu a Rady 2014/30/EU, o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility (EMC) a dalších evropských směrnic
 Tímto prohlašujeme, že konstrukce
 výrobku: gateway modul
 model/typ: Heidelberg Combox Lite

je ve shodě s následujícími příslušnými ustanoveními v aktuálně platném znění
 • Směrnice 2014/30/EU, o harmonizaci právních předpisů členských států týkajících se elektromagnetické kompatibility (EMC)
 • Směrnice 2011/65/EU, o omezení používání některých nebezpečných látek v elektrických a elektronických zařízeních (RoHs)

Aplikované harmonizované normy, zejména:
 • EN 61000 6-2:2019
 • EN 61000 6-3:2007/A1:2011/AC:2012

1) Vztahuje se k rozsahu dodávky podle návodu k montáži AMPERFIED

(Robin Karpp) (Ulrich Grimm)
 Managing Director Managing Director

SLO

Izjava EU o skladnosti¹⁾ v skladu z direktivo EU o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU in drugimi evropskimi smernicami
 S tem izjavljamo, da zasnova
 proizvoda: modul za prehod
 model/tip: Heidelberg Combox Lite

ustreza naslednjim zadevnim določilom v trenutno veljavnih različicah
 • direktiva o elektromagnetni združljivosti 2014/30/EU
 • direktiva RoHs 2011/65/EU
 upoštevni usklajeni standardi, zlasti:
 • EN 61000 6-2:2019
 • EN 61000 6-3:2007/A1:2011/AC:2012

1) Nanaša se na dobavljene izdelke v skladu z navodili za montažo družbe AMPERFIED.

(Robin Karpp) (Ulrich Grimm)
 Managing Director Managing Director

SK

EU vyhlásenie o zhode¹⁾ podľa smernice Európskeho Parlamentu a Rady 2014/30/EÚ, o harmonizácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu a ďalších európskych smerníc
Týmto vyhlasujeme, že konštrukcia
výrobku: gateway modul
model/typ: Heidelberg Combox Lite

je v zhode s nasledujúcimi príslušnými ustanoveniami v aktuálne platnom znení
• Smernica 2014/30/EÚ, o harmonizácii právnych predpisov členských štátov vzťahujúcich sa na elektromagnetickú kompatibilitu (EMC)
• Smernica 2011/65/EÚ, o obmedzení používania určitých nebezpečných látok v elektrických a elektronických zariadeniach (RoHS)

Použité harmonizované normy, najmä:

- EN 61000 6-2:2019
- EN 61000 6-3:2007/A1:2011/AC:2012

¹⁾ Vzťahuje sa na rozsah dodávky podľa návodu na montáž AMPERFIED.

(Robin Karpp) (Ulrich Grimm)
Managing Director Managing Director

Декларация за съответствие на ЕС¹⁾ съгласно Директивата на ЕС относно електромагнитната съвместимост 2014/30/ЕС и други европейски директиви
С настоящото декларирам, че конструкцията на
продукт: Gateway-модул
модел/тип: Heidelberg Combox Lite

отговаря на следните релевантни разпоредби във валидния по настоящем текст

- Директива за електромагнитна съвместимост 2014/30/ЕС
- Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване

Приложени хармонизирани стандарти, по-специално:

- EN 61000-6-2:2019
- EN 61000-6-3:2007/A1:2011/AC:2012

¹⁾ Отнася се до обхвата на доставка съгласно AMPERFIED инструкция за монтаж.

(Robin Karpp) (Ulrich Grimm)
Managing Director Managing Director

EU izjava o sukladnosti¹⁾ u skladu s Direktivom 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti i s ostalim direktivama EU-a
Ovim izjavljujemo da konstrukcija
proizvod: modul pristupnika
model/typ: Heidelberg Combox Lite

ispunjava zahtjeve sljedećih mjerodavnih akata u onom njihovom izdanju koje je vrijedilo u trenutku izrade proizvoda

- Direktive 2014/30/EU o elektromagnetskoj kompatibilnosti
- Direktive 2011/65/EU o ograničenju uporabe određenih opasnih tvari u električnoj i elektroničkoj opremi

Primijenjene harmonizirane norme, osobito:

- EN 61000 6-2:2019
- EN 61000 6-3:2007/A1:2011/AC:2012

¹⁾ Odnosi se na opseg isporuke u skladu s uputama za montažu tvrtke AMPERFIED.

(Robin Karpp) (Ulrich Grimm)
Managing Director Managing Director

H

EU megfeleléségi nyilatkozat¹⁾ a 2014/30/EU EMC irányelv és további európai irányelvek szerint
Ezennel kijelentjük, hogy az alábbi
Termék kivitele: Gateway-modul
Modell/típus: Heidelberg Combox Lite

megfelel a következő idevágó rendelkezések jelenleg érvényes kiadásának

- 2014/30/EU számú, elektromágneses összeférhetőségről szóló (EMC) irányelv
- 2011/65/EU számú, az elektromos és elektronikus berendezések veszélyes anyagainak korlátozásáról szóló (RoHS) irányelv

A következő harmonizált szabványok alkalmazhatók:

- EN 61000 6-2:2019
- EN 61000 6-3:2007/A1:2011/AC:2012

¹⁾ A AMPERFIED szerelési utasítás szerinti kiszállításkor érvényes állapotra vonatkozik.

(Robin Karpp) (Ulrich Grimm)
Managing Director Managing Director

BG

RO

Declarație de conformitate UE¹⁾, în conformitate cu Directiva UE 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică și cu alte directive europene
Prin prezenta, declarăm că tipul constructiv al

Produsului: Modul Gateway
Modelul/tipul: Heidelberg Combox Lite

este conform cu următoarele dispoziții relevante, în versiunea lor actuală

- Directiva 2014/30/UE privind compatibilitatea electromagnetică
- Directiva 2011/65/UE privind restricțiile de utilizare a anumitor substanțe periculoase în echipamentele electrice și electronice (RoHS)

Standarde armonizate aplicabile, în special:

- EN 61000 6-2:2019
- EN 61000 6-3:2007/A1:2011/AC:2012

¹⁾ se referă la gama produselor livrate conform instrucțiunilor de montaj AMPERFIED.

(Robin Karpp) (Ulrich Grimm)
Managing Director Managing Director

HR